

Bruciatori di gasolio

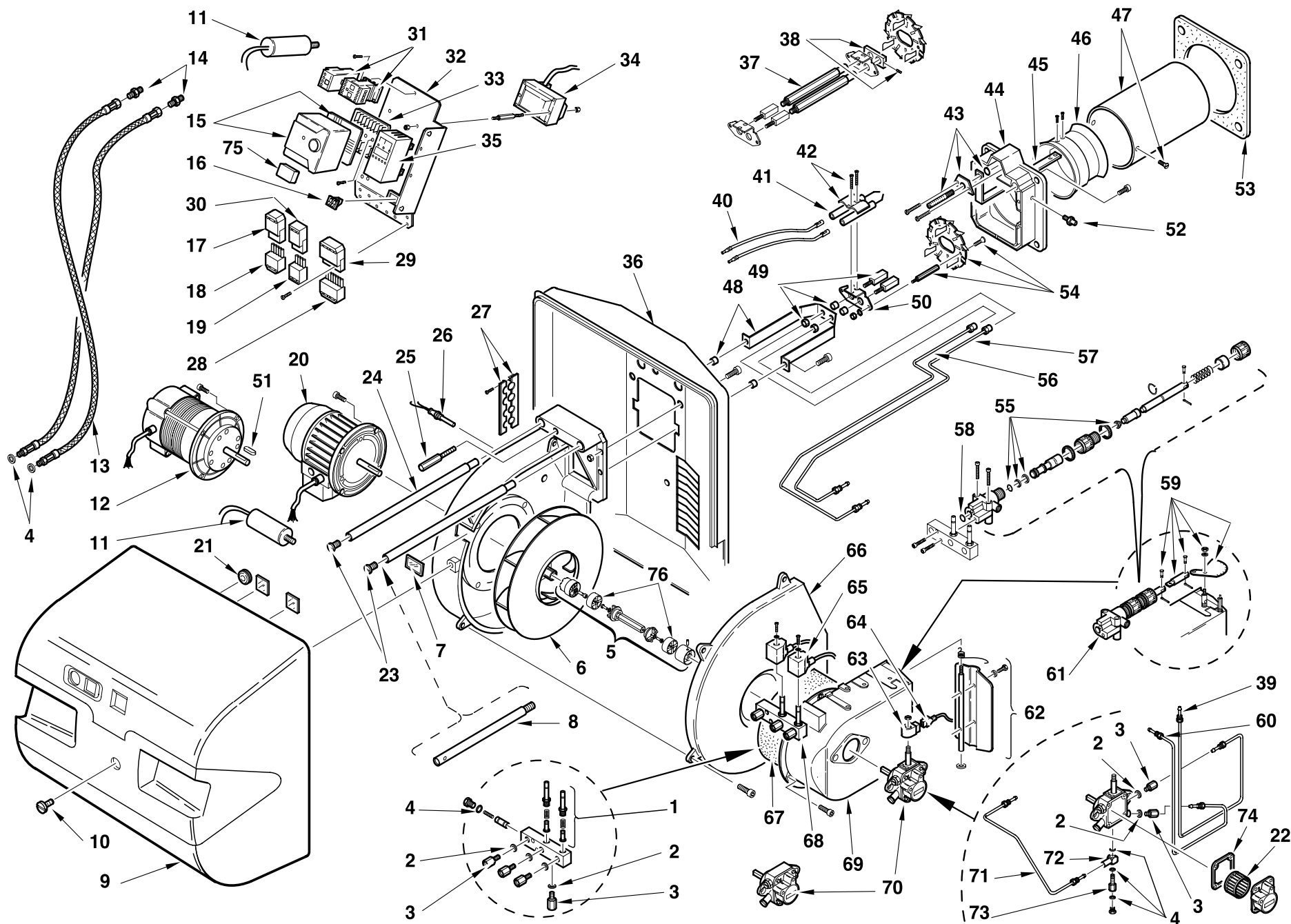
Light oil burners

Brûleurs fioul domestique

Ölbrenner

Funzionamento bistadio
Two-stage operation
Fonctionnement à deux allures
Zweistufiger Betrieb

COD.	TYP.	MOD
3473220	652 T1	RL 28
3473221	652 T1	RL 28
3473222	652 T1	RL 28
3473223	652 T1	RL 28
3474120	653 T1	RL 38
3474121	653 T1	RL 38
3474122	653 T1	RL 38
3474123	653 T1	RL 38
3474320	653 T1	RL 38
3474321	653 T1	RL 38
3474322	653 T1	RL 38
3474323	653 T1	RL 38
3474620	654 T1	RL 50
3474621	654 T1	RL 50
3474622	654 T1	RL 50
3474623	654 T1	RL 50



N.	COD.	652 T1				653 T1								654T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3473220	3473221 *	3473222	3473223 *	3474120	3474121 *	3474122	3474123 *	3474320	3474321 *	3474322	3474323 *	3474620	3474621 *	3474622	3474623 *					
1	3005733	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	
2	3007077	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
3	3006719	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
4	3007079	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
5	3003758	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	
6	3003760	•	•	•	•													GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
6	3003761					•	•	•	•	•	•	•	•					GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
6	3003762													•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
7	3003763	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VEISEUR	SICHTFENSTER	
8	3003764		•		•		•		•		•		•		•	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	
9	3003765	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	
10	3003766	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
11	3005285	•	•	•	•													CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	
11	3003767					•	•	•	•									CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	
12	3003768	•	•	•	•													MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
13	3003769	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	
14	3009068	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
15	3003896	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	
16	3003770	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	
17	3007434									•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA 5 POLI	5 POLE SOCKET	PRISE 5 POLES	STECKERBUCHSE 5 POLEN	
18	3007589									•	•	•	•	•	•	•	•	SPINA 5 POLI	5 POLE PLUG	FICHE 5 POLES	STECKER 5 POLEN	
19	3006948	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SPINA 4 POLI	4 POLE PLUG	FICHE 4 POLES	STECKER 4 POLEN	
20	3003771					•	•	•	•									MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
20	3003772									•	•	•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
20	3003773													•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
21	3007627	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MEMBRANA	MEMBRAN	MEMBRANE	MEMBRANE	
22	3003082	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	
23	3003776	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
24	3003777	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	
25	3003778	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ALBERINO	SHORT SHAFT	AXE	KLEINWELLE	
26	3003779	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FOTORESISTENZA	P.E. CELL	CELLULE	FOTOWIDERSTAND	
27	3003780	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	
28	3006937	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SPINA 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	
29	3006938	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE 7 POLES	STECKERBUCHSE 7 POLEN	
30	3006949	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	STECKERBUCHSE 4 POLEN	
31	3003781									•	•	•	•					AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	
31	3003782													•	•	•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	
32	3003783	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	
33	3003784	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	
34	3003785	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	
35	3003786	•	•			•	•			•	•			•	•			STATUS	STATUS	STATUS	STATUS	
35	3003787			•	•			•	•			•	•			•	•	LED PANEL	LED PANEL	LED PANEL	LED PANEL	
36	3003788	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	BOUCLIER AVANT	VORDERES SCHILD	
37	3003789		•		•		•		•		•		•		•		•	PROLUNGA	EXTENSION	RALLONGE	VERLÄNGERUNG	

N.	COD.	652 T1				653 T1						654T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER		
		3473220	3473221 *	3473222	3473223 *	3474120	3474121 *	3474122	3474123 *	3474320	3474321 *	3474322	3474323 *	3474620	3474621 *						3474622	3474623 *
38	3003790		•		•		•		•		•		•		•		•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	
39	3003837	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003794	•		•		•		•		•		•		•		•		COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	
40	3003795		•		•		•		•		•		•		•		•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	
41	3003796	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	
42	3003495	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	
43	3003797	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	
44	3003798	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	
44	3003838													•	•	•	•	FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	
45	3003799	•		•														SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
45	3003800		•		•													SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
45	3003801					•		•		•		•						SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
45	3003802						•		•		•		•					SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
45	3003803													•		•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
45	3003804														•		•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	
46	3003805	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	
46	3003806													•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	
47	3003807	•		•														IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
47	3003808		•		•													IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
47	3003809					•		•		•		•						IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
47	3003810						•		•		•		•					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
47	3003811													•		•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
47	3003812														•		•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
48	3003813	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	
49	3003814	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PORTASPRUZZO	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	
50	3003815	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	
51	3003816	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER	
52	3003893	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	
53	3003817	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	
54	3003791	•	•	•	•													ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	
54	3003792					•	•	•	•	•	•	•	•					ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	
54	3003793													•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	
55	3003820	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	
56	3003821	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
57	3003822	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
58	3003823	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	
59	3003824	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	
60	3003774	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
61	3003825	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MARTINETTO	HYDRAULIC JACK	VERIN AIR	DRUCKKOLBEN LUFTKLAPPE	
62	3003826	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	
63	3003594					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	
64	3003827					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	LEAD	CONNEXION	VERBINDUNG	
65	3003828	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	
66	3003829	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	

★ = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung

N.	COD.	652 T1				653 T1								654T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3473220	3473221 *	3473222	3473223 *	3474120	3474121 *	3474122	3474123 *	3474320	3474321 *	3474322	3474323 *	3474620	3474621 *	3474622	3474623 *					
67	3003830	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	
68	3003831	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO VALVOLE	VALVE ASSEMBLY	GROUPE ELECTROVANNE	MAGNETVENTILBLOCK	
69	3003832	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	
70	3003833	•	•	•	•													POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
70	3003834					•	•	•	•	•	•	•	•					POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
70	3003835													•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
71	3003836	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
72	3006784	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
73	3005804	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	
74	3006788	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT COUVERCLE POMPE	DICHTUNG	
75	3012160	•	•	•	•	•	•	•	•									FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	
75	3012155									•	•	•	•	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	
76	3012622	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISK	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	

✱ = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung



RIELLO S.p.A.
Via degli Alpini 1
I - 37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111 Fax: +39.0442.630375
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)